I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1758/2006

z dne 22. maja 2006

o izvajanju Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Malezijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembah ugodnosti na seznamih Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike v okviru njihovega pristopa k Evropski uniji in o spremembi Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 [1] je uvedla nomenklaturo blaga, v nadaljevanju „kombinirana nomenklatura“, in določila konvencionalne stopnje dajatve skupne carinske tarife.

(2) Svet je s Sklepom 2006/862/ES z dne 22. maja 2006 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Malezijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembah ugodnosti na seznamih Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike v okviru njihovega pristopa k Evropski uniji [2] v imenu Komisije odobril omenjeni Sporazum z namenom zaključitve pogajanj, začetih v skladu s členom XXIV:6 GATT 1994.

(3) Uredbo (EGS) št. 2658/87 bi bilo zato treba spremeniti in dopolniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Drugi del „Seznam carin“ Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. maja 2006

Za Svet
Predsednik
J. PRÖLL

[1] UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 838/2006 (UL L 154, 8.6.2006, str. 1).

[2] Glej stran 38 tega Uradnega lista.

PRILOGA

Ne glede na pravila glede razlage kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja proizvodov zgolj okvirno veljavo, saj se ugodnosti v okviru te priloge določijo na podlagi oznak KN, kot so v veljavi ob sprejetju trenutno veljavne uredbe. Kadar so navedene oznake ex KN, se ugodnosti določi s hkratno uporabo oznake KN in ustreznega poimenovanja.

V Drugem delu „Seznam carin" Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se v navedenem obdobju uporabljajo naslednje stopnje:

Oznaka KN	Poimenovanje	Stopnja dajatve
„1511 90 19	Trdne frakcije palmovega olja, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane, pakirano v enotah > 1 kg	Uporabljena stopnja 10,0 % (*)
8525 40 99	Druge video snemalne kamere, razen tistih, ki so primerne za snemanje zvoka in slike, posnetih s televizijsko kamero	Izvedeno z Uredbo Sveta (ES) št. 2114/2005

(*) Zgoraj navedene nižje stopnje se uporabljajo tri leta oziroma dokler izvajanje rezultatov Razvojne agende iz Dohe ne doseže zgoraj navedenih stopenj, kar nastopi prej."